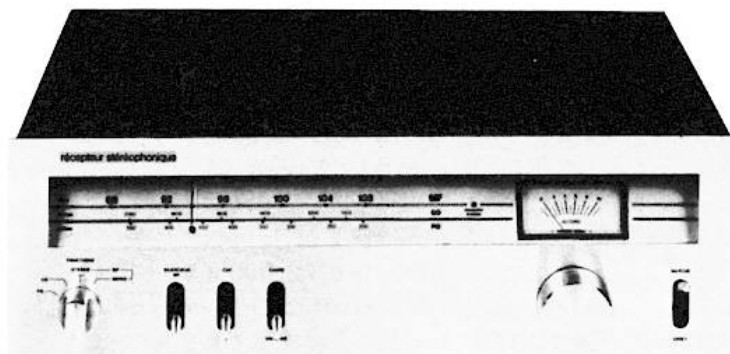


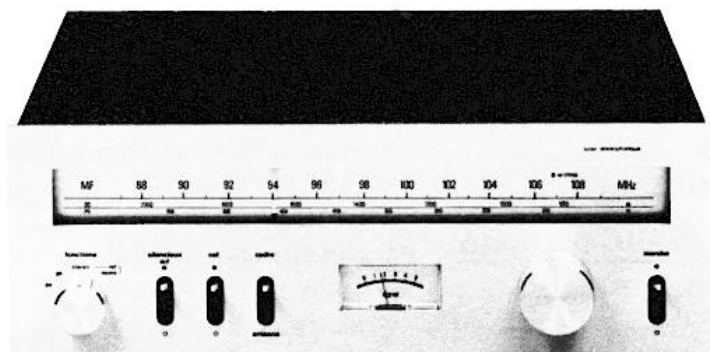
DOCUMENTATION TECHNIQUE
RADIO-TELEVISION-ELECTRO ACOUSTIQUE

Continental Edison

RECEPTEURS STEREOPHONIQUES HAUTE-FIDELITE



TU 9842



TU 9947

service après-vente BP. 110 7

91302 massy tel 920 84 72

La présente documentation technique concerne deux types d'appareils de conception identique ; ils ne diffèrent que par leur présentation et les prises de sorties.

● Les différences spécifiques sont indiquées sous fond couleur :

VERSION TU 9842

VERSION TU 9947

SOMMAIRE

	Pages
I – CARACTERISTIQUES PRINCIPALES	2
II – REMPLACEMENT DU CORDONNET D'ENTRAINEMENT	3
III – PRISES ET COMMANDES DES APPAREILS	4
IV – SCHEMA DE PRINCIPE	5
V – CIRCUITS IMPRIMES : IMPLANTATION DES ELEMENTS	7
– LISTES DES PIECES DETACHEES	I à III

I - CARACTERISTIQUES PRINCIPALES

TYPE D'APPAREIL : Récepteur radiophonique stéréophonique

EN MF

COLLECTEUR D'ONDES : Antenne extérieure type asymétrique $Z = 75\Omega$

GAMME D'ONDES REÇUES : 87,4 à 108 MHz

ACCORD : Par diodes varicap

SENSIBILITES H.F. UTILISABLES : $\leq 1,5 \mu V$ en mono } pour S/B = 26 dB
 $\leq 8 \mu V$ en stéréo } et $\Delta f = 40$ kHz

SELECTIVITE : ≥ 41 dB pour $\Delta f = \pm 300$ kHz et $f = 98$ MHz

SEUIL DE LIMITATION : $\leq 8 \mu V$

FREQUENCE INTERMEDIAIRE : $\simeq 10,7$ MHz avec filtres céramiques

BANDE PASSANTE : 40 Hz à 12,5 kHz à -3 dB

RAPPORT SIGNAL/BRUIT : ≥ 55 dB pour $V_e = 1$ mV et $\Delta f = 75$ kHz

TAUX DE DISTORSION PAR HARMONIQUES : - Mono $\leq 1\%$ } pour $V_e = 1$ mV et $\Delta f = 75$ kHz
- Stéréo $\leq 2\%$ }

REJECTION MA : ≥ 40 dB à $f = 1$ kHz pour $V_e = 1$ mV et $\Delta f = 22,5$ kHz

REJECTION DES PILOTES : - 19 kHz ≥ 40 dB

- 38 kHz ≥ 35 dB

DIAPHONIE : ≥ 30 dB pour $V_e = 1$ mV et $\Delta f = 40$ kHz

EN MA

COLLECTEURS D'ONDES : Antenne cadre ou extérieure pour la réception des PO et GO

GAMMES D'ONDES REÇUES : - PO 525 à 1620 kHz

- GO 150 à 285 kHz

ACCORD : Par condensateurs variables

SENSIBILITES HF UTILISABLES : Sur antenne extérieure

- $\leq 35 \mu V$ en PO } pour S/B = 20 dB
- $\leq 60 \mu V$ en GO }

Sur antenne cadre

- $\leq 500 \mu V/m$ en PO } pour S/B = 20 dB
- $\leq 1000 \mu V/m$ en GO }

SELECTIVITE : ≥ 40 dB à ± 9 kHz et $f = 1$ MHz

FREQUENCE INTERMEDIAIRE : 465 kHz

RAPPORT SIGNAL/BRUIT : ≥ 50 dB à $V_e = 5$ mV pour $f = 1$ MHz

TAUX DE DISTORSION PAR HARMONIQUES : $\leq 2,5\%$ à $V_e = 5$ mV et 30% de modulation

REJECTION FREQUENCE IMAGE : ≤ 40 dB
NIVEAU DE SORTIE BF : Prise DIN « **AMPLI** » pôles 3 - 5 et 2
 500 mV \pm 3 dB en MF pour $V_e = 1$ mV et $\Delta f = 40$ kHz
 500 mV \pm 3 dB en MA pour $V_e = 5$ mV et 80% de modulation

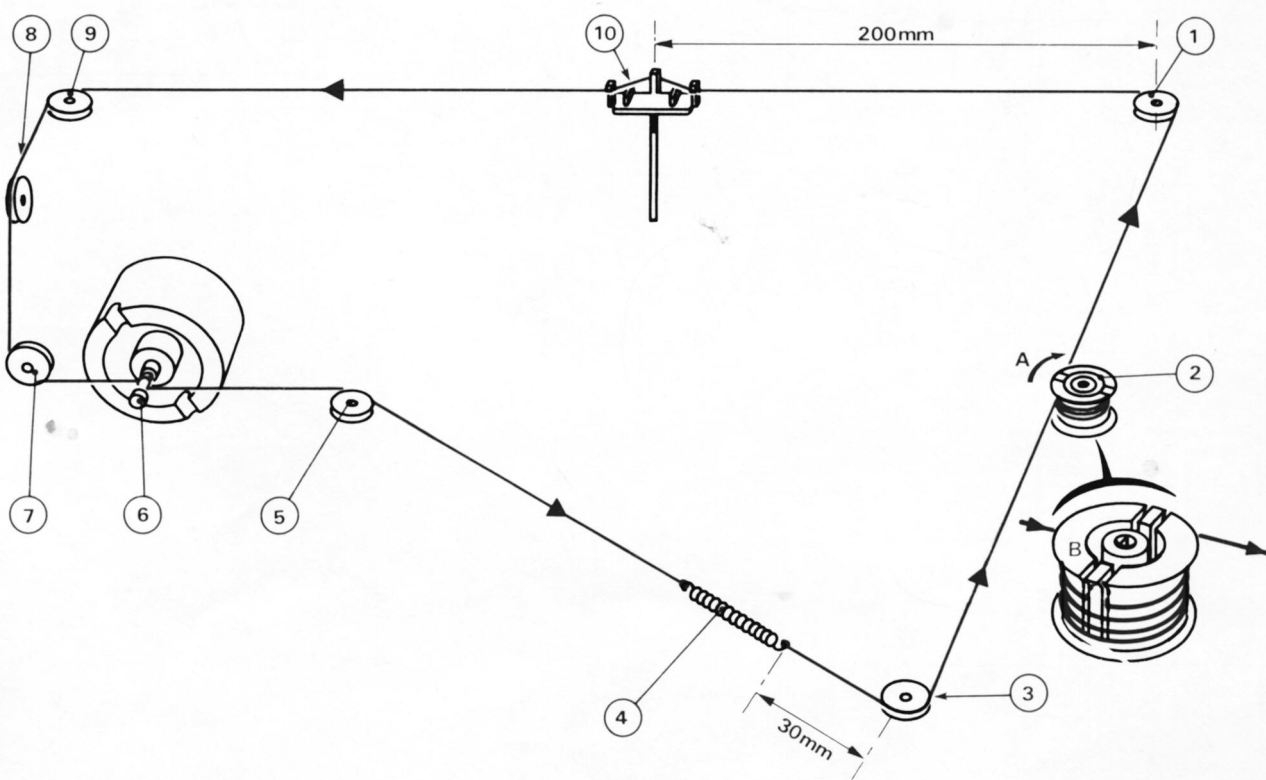
Prises CINCH « **AMPLI** »
 500 mV \pm 3 dB en MF pour $V_e = 1$ mV et $\Delta f = 40$ kHz
 500 mV \pm 3 dB en MA pour $V_e = 5$ mV et 80% de modulation

Prise DIN « **MAGNETOPHONE** » pôles 1 - 4 et 2
 1 mV \pm 3 dB/k Ω de charge en MF pour $V_e = 1$ mV et $\Delta F = 40$ kHz
 1 mV \pm 3 dB/k Ω de charge en MA pour $V_e = 5$ mV et 80% de modulation

ALIMENTATION : Secteur 110 ou 220 V - 50 Hz
FUSIBLES : Fusibles secteur T100 mA
 Fusible voyant T315 mA
CONSOMMATION : 20 VA
DIMENSIONS : L. 440 - H. 142 - P. 355 mm
MASSE : 7 kg

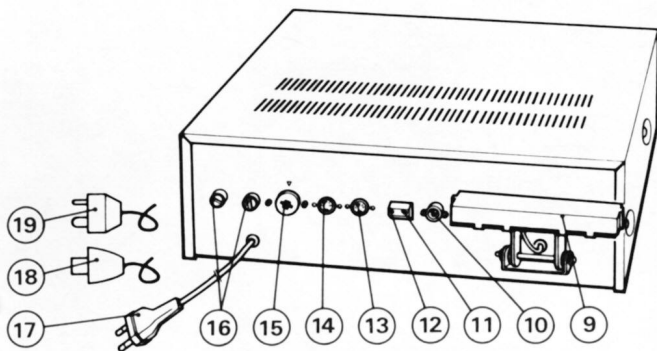
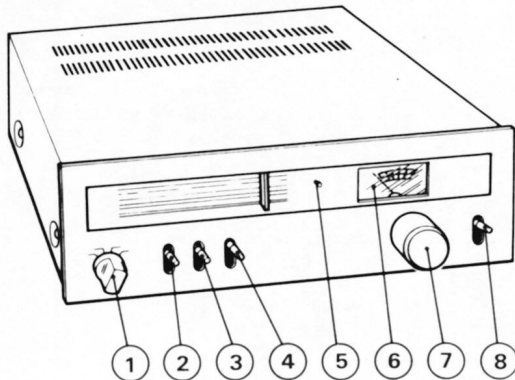
II – REMPLACEMENT DU CORDONNET D'ENTRAINEMENT

- 1° - Tourner la poulie (2) dans le sens de la flèche (A) jusqu'en butée.
- 2° - Prendre un cordonnet de 148 cm.
- 3° - Nouer une extrémité du cordonnet au ressort (4).
- 4° - Passer le cordonnet sur la poulie (3) à 30 mm du ressort (4).
- 5° - Effectuer 3 tours 1/2 dans le sens de la flèche (A) sur la poulie (2), insérer le cordonnet dans la fente (B) puis effectuer à nouveau un 1/2 tour sur la poulie (2).
- 6° - Passer le cordonnet sur les poulies (1), (9), (8) et (7).
- 7° - Effectuer 2 tours sur l'axe (6).
- 8° - Passer le cordonnet sur la poulie (5).
- 9° - Attacher l'extrémité libre du cordonnet au ressort (4).
- 10° - Fixer l'aiguille (10) sur le cordonnet à 200 mm de la poulie (1).



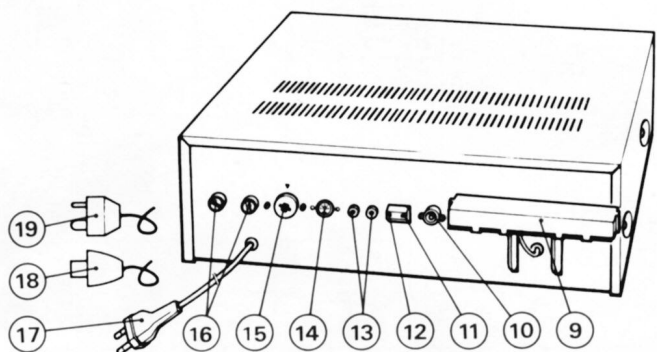
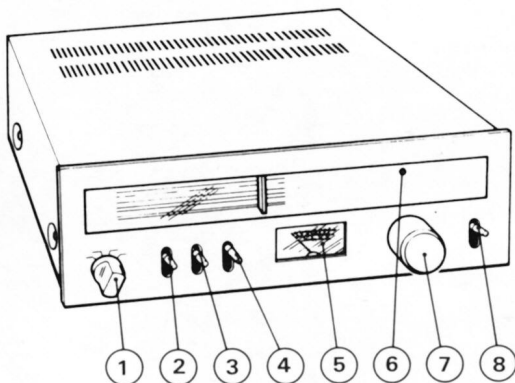
III – PRISES ET COMMANDES DES APPAREILS

VERSION TU 9842



- 1 - Sélecteur de gammes d'ondes.
- 2 - Commande « **SILENCIEUX** » : mise en service du dispositif silencieux.
- 3 - Commande « **CAF** » mise en service du circuit C.A.F.
- 4 - Sélecteur « **CADRE-ANTENNE** ».
- 5 - Voyant « **EMISSION STEREO** ».
- 6 - Indicateur de niveau.
- 7 - Commande pour la recherche des stations.
- 8 - Commande « **MARCHE-ARRET** ».
- 9 - Antenne cadre.
- 10 - Prise antenne « **ANT. MF 75 Ω** ».
- 11 - Prise antenne « **PO-GO** ».
- 12 - Prise de terre.
- 13 - Prise « **SORTIE MAGNETOPHONE** » pour le raccordement d'un magnétophone.
- 14 - Prise « **SORTIE AMPLI.** » pour le raccordement d'un amplificateur.
- 15 - Sélecteur de tensions.
- 16 - Porte-fusibles
- 17 - Fiche mâle du cordon secteur.
- 18 - Antenne d'intérieur MF 75 Ω.
- 19 - Antenne d'intérieur MA.

VERSION TU 9947



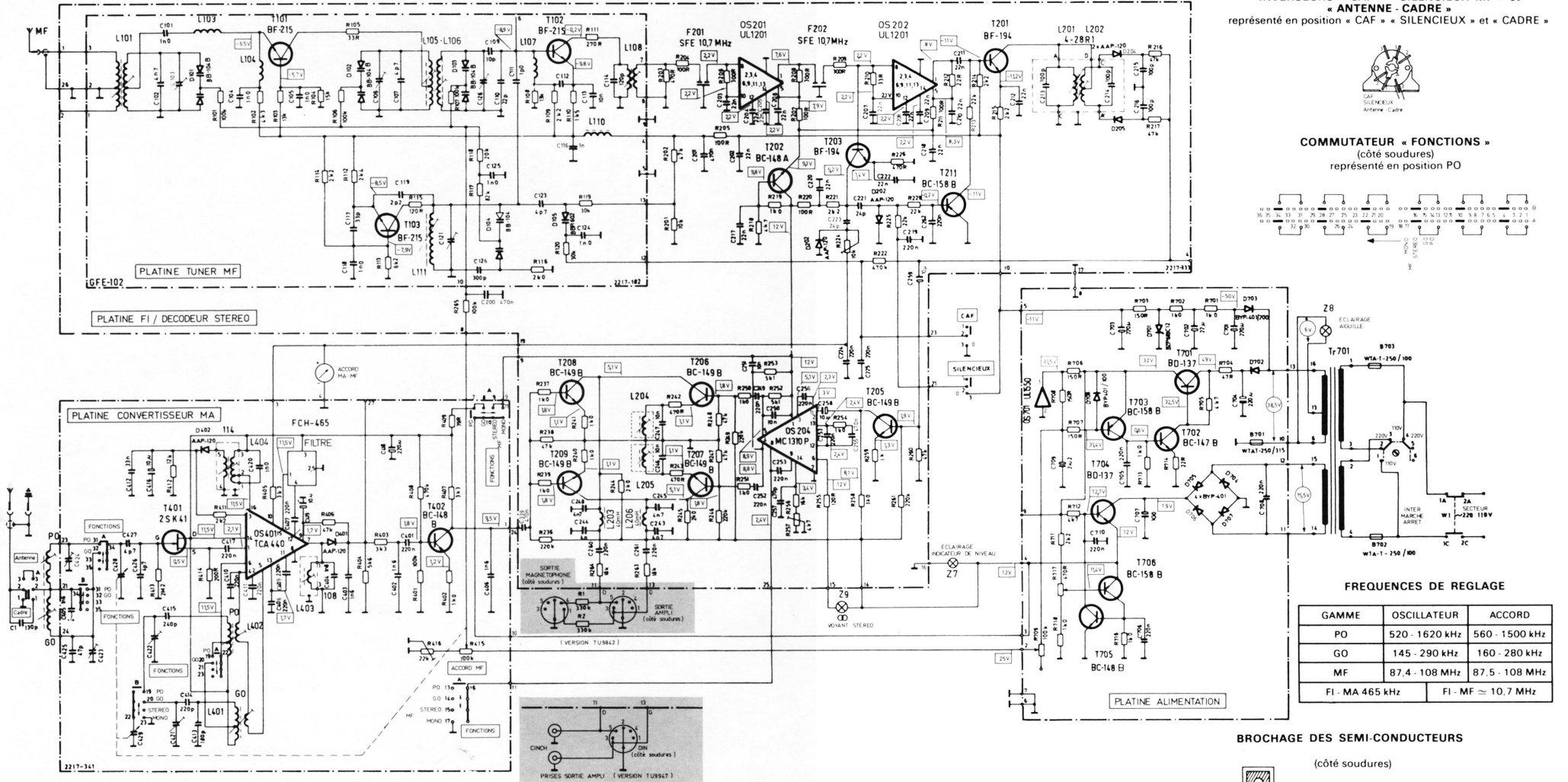
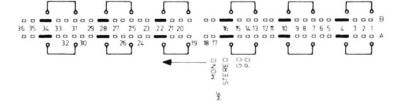
- 1 - Sélecteur de gammes d'ondes.
- 2 - Commande « **silencieux mf** » : mise en service du dispositif silencieux.
- 3 - Commande « **c.a.f.** » mise en service du circuit C.A.F.
- 4 - Sélecteur « **cadre-antenne** ».
- 5 - Indicateur d'accord.
- 6 - Voyant « **MF STEREO** ».
- 7 - Commande pour la recherche des stations.
- 8 - Commande « **marche** ».
- 9 - Antenne cadre.
- 10 - Prise antenne « **ant. mf 75 Ω** ».
- 11 - Prise antenne « **po-go** ».
- 12 - Prise de terre.
- 13 - Prises CINCH. « **sorties ampli.** » pour le raccordement d'un amplificateur.
- 14 - Prise DIN « **sortie ampli.** » pour le raccordement d'un amplificateur.
- 15 - Sélecteur de tensions.
- 16 - Porte-fusibles
- 17 - Fiche mâle du cordon secteur.
- 18 - Antenne d'intérieur MF 75 Ω.
- 19 - Antenne d'intérieur MA.

IV - SCHEMA DE PRINCIPE

INVERSEURS « CAF » « SILENCIEUX MF » et « ANTENNE - CADRE » représenté en position « CAF » « SILENCIEUX » et « CADRE »



COMMUTEUR « FONCTIONS » (côté soudures) représenté en position PO

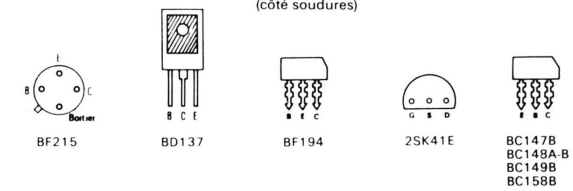


FREQUENCES DE REGLAGE

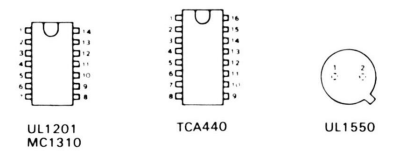
GAMME	OSCILLATEUR	ACCORD
PO	520 - 1620 kHz	560 - 1500 kHz
GO	145 - 290 kHz	160 - 280 kHz
MF	87,4 - 108 MHz	87,5 - 108 MHz
FI - MA 465 kHz		FI - MF ≈ 10,7 MHz

BROCHAGE DES SEMI-CONDUCTEURS

(côté soudures)



(côté éléments)



LEGENDES ET CONDITIONS DE MESURES

- : POINTS DE RACCORDEMENT DES CIRCUITS IMPRIMES
- : TENSIONS CONTINUES RELEVÉES PAR RAPPORT A LA MASSE AVEC UN VOLTMETRE DE 40 kΩ/V
- ⊙ : TENSIONS ALTERNATIVES RELEVÉES AVEC UN VOLTMETRE DE 40 kΩ/V
- APPAREIL : - ALIMENTATION SECTEUR 220 V - 50 Hz
- PO OU MF EN SERVICE SANS SIGNAL

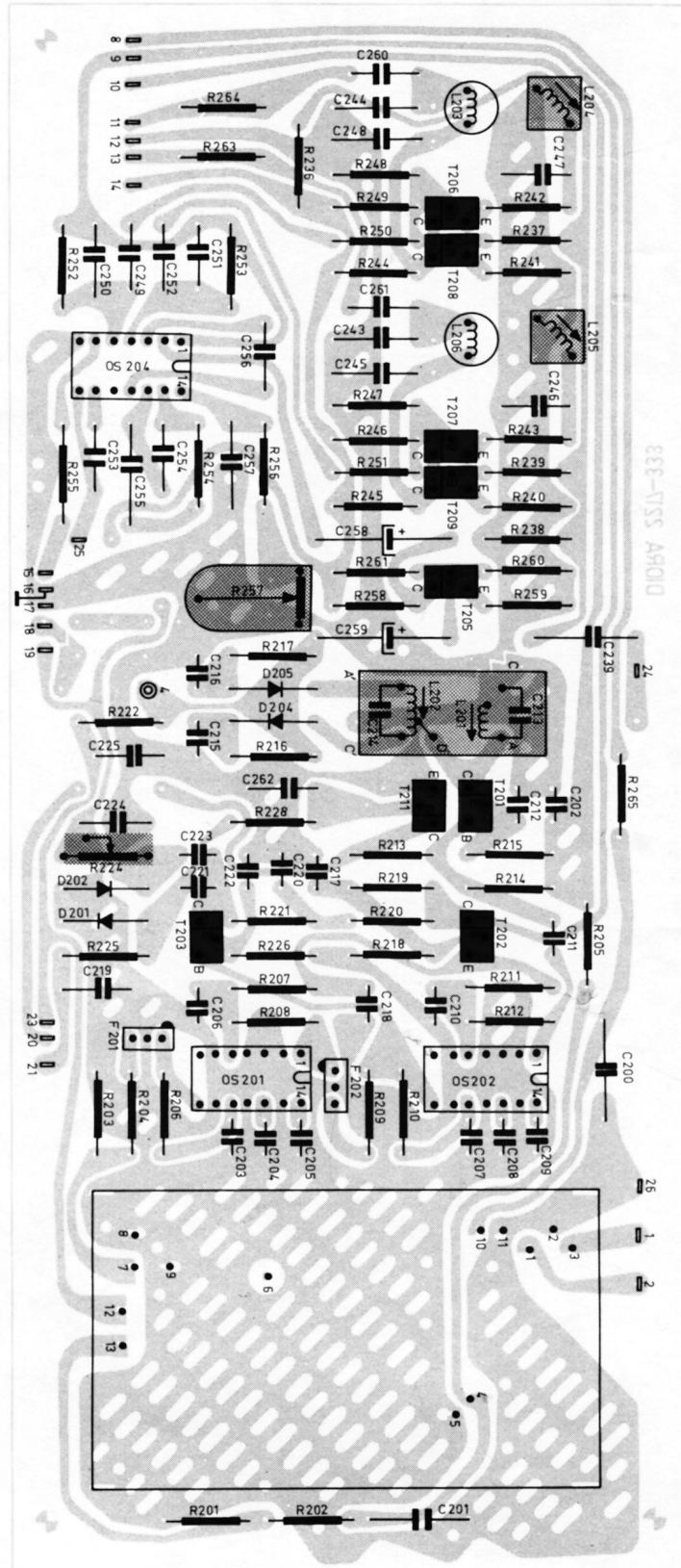
TABEAU DES SEMI-CONDUCTEURS

	PLATINE TUNER MF					PLATINE FI / DECODEUR STEREO							
REPÈRES	T101 à 103	D101 à 103	D104	D105	T201	T202	T203	T205 à 209	T211	D201 D202	D204 D205	OS201 OS202	OS204
SEMI-CONDUCTEURS GERES	BF215	BB104B	BB104G	BB105G	BF194	BC148A	BF194	BC149B	BC158B	AAP120	AAP120	UL1201	MC1310

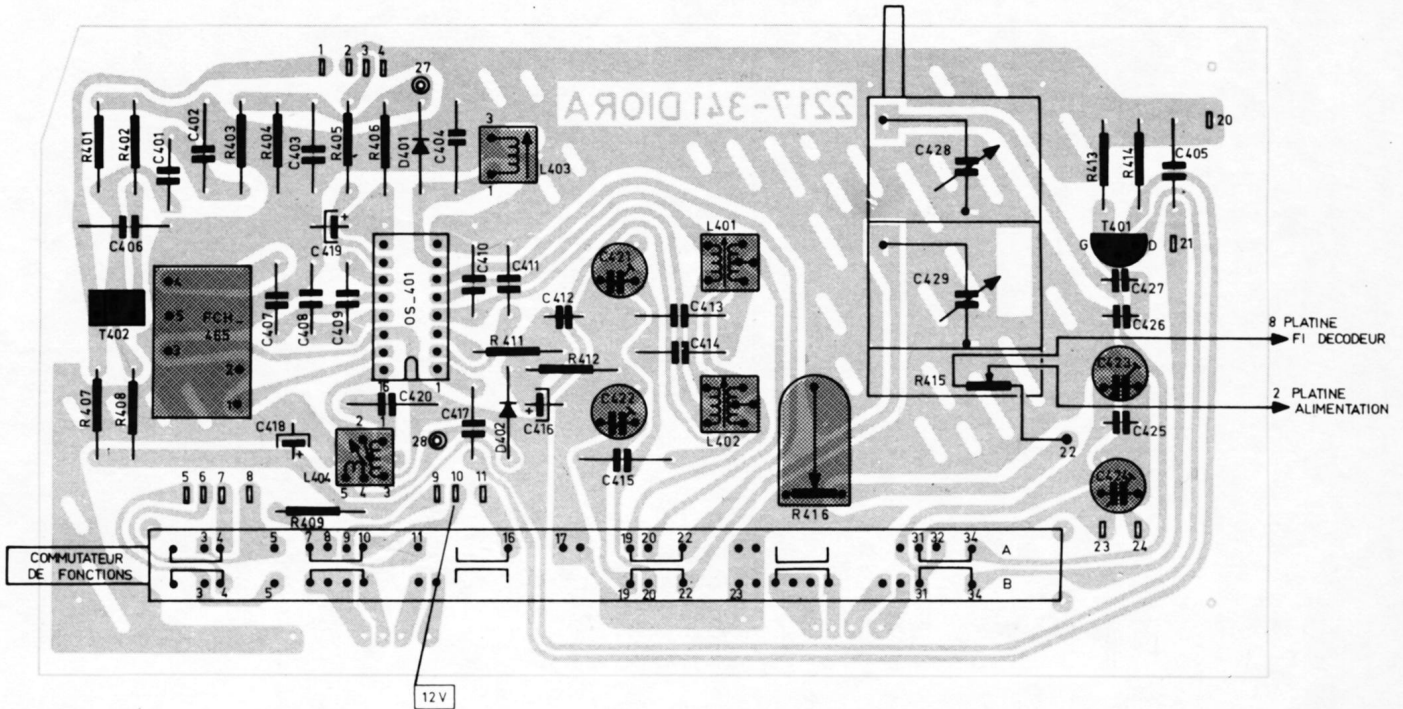
	PLATINE CONVERTISSEUR MA				PLATINE ALIMENTATION									
REPÈRES	T401	T402	D401 D402	OS401	T701	T702	T703	T704	T705	T706	D701	D702 D703	D704 à 708	OS701
SEMI-CONDUCTEURS GERES	2SK41E	BC149B	AAP120	TCA440	BD137	BC147B	BC158B	BD137	BC148B	BC158B	BZP 683C12	BYP 401-200	BYP 401-100	UL1550

V - CIRCUITS IMPRIMES : IMPLANTATION DES ELEMENTS

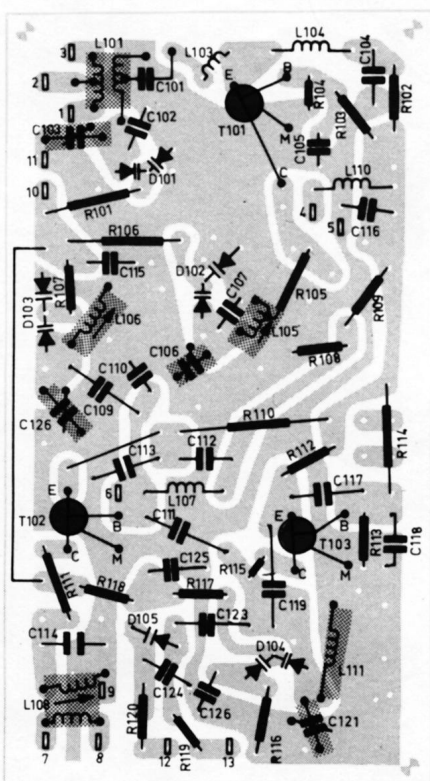
PLATINE FI/DECODEUR STEREO (côté éléments)



PLATINE CONVERTISSEUR MA (côté éléments)



PLATINE TUNER MF (côté éléments)



PLATINE ALIMENTATION (côté éléments)

